



Dipartimento di Filosofia
e Beni Culturali

Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali
Università Ca' Foscari Venezia
Malcanton Marcorà – Dorsoduro 3484/D, 30123 Venezia
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271
www.unive.it/dip.fbc

OGGETTO: Approvazione atti e conferimento incarico selezione pubblica per il conferimento di n. 1 incarico di lavoro autonomo nella forma della collaborazione occasionale per attività funzionale alla ricerca nello specifico “traduzione e revisione testi (lingue: inglese, russo) per le necessità dei docenti di area storico-artistica” presso il Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali.
(rif bando Rep. n. 1655/2025 prot. n. 323591 del 22/12/2025)

IL DIRETTORE

- VISTO** lo Statuto di Ateneo;
- VISTO** il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità;
- VISTO** il Regolamento per il conferimento di incarichi a personale esterno emanato con D.R. n. 914/2011 del 27/10/2011 e modificato con D.R. n. 321 del 22/04/2014 e D.R. n. 548 del 10 luglio 2019. Modifiche entrate in vigore il 17/07/2019;
- VISTO** il bando di selezione Rep. n. 1656/2025 prot. n. 323592 del 22/12/2025, per il conferimento di n. 1 incarico di lavoro autonomo nella forma della collaborazione occasionale per attività funzionale alla ricerca nello specifico “traduzione e revisione testi (lingue: inglese, russo) per le necessità dei docenti di area storico-artistica” presso il Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali;
- VISTI** i verbali della Commissione giudicatrice - designata con Decreto del Direttore Rep. n. 5/2026 prot. n. 2483 del 12/01/2026 - di cui al Rep. n. 14/2026 prot. n. 15169 del 27/01/2026;
- ACCERTATA** la regolarità della procedura di selezione;
- PRESO ATTO** che la struttura proponente ha attestato la conformità del provvedimento alla legislazione vigente e ai regolamenti di Ateneo;

DECRETA

Art. 1: Sono approvati gli atti della Commissione giudicatrice relativi alla selezione pubblica per il conferimento di n. 1 incarico di lavoro autonomo nella forma della collaborazione occasionale per attività funzionale alla ricerca nello specifico “traduzione e revisione testi (lingue: inglese, russo) per le necessità dei docenti di area storico-artistica” presso il Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali.



Procedura bandita con provvedimento Bando Rep. n. 1656/2025 prot. n. 323592 del 22/12/2025
pubblicata all'albo on line dell'Ateneo in data 23/12/2025.

Art. 2: Dagli atti risulta vincitrice la seguente candidata: DANIELA ALMANSI.

Art. 3: Il conferimento dell'incarico alla dott.ssa DANIELA ALMANSI, risultata vincitrice della selezione.

Art. 4: Il presente decreto verrà reso pubblico mediante inserimento nell'albo on line dell'Ateneo e
nelle pagine web dedicate come da bando.

Firmato

Il Direttore

del Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali

Prof. Giovanni Maria Fara

Visto R.P.A.

La Segretaria

del Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali

Avv. Esterita Vanin



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Filosofia
e Beni Culturali

Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali
Università Ca' Foscari Venezia
Malcanton Marcorà – Dorsoduro 3484/D, 30123 Venezia
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271
www.unive.it/dip.fbc

Estratto dagli atti della selezione

Bando Rep. n. 1655/2025 prot. n. 323591 del 22/12/2025

Commissione Valutatrice

La commissione, nominata con Decreto Direttoriale Rep. n. 5/2026 prot. n. 2483 del 12/01/2026 è così composta:

Presidente: Prof. Ofer Gazit

Componente: Dott.ssa Caterina Paparello

Componente – Segretario verbalizzante: Dott. Cristiano Guarneri

- a. titoli specifici posseduti pertinenti con l'ambito della presente selezione (oltre il titolo di accesso): max 5 punti;
- b. precedenti esperienze di traduzione nelle lingue oggetto del bando: max 15 punti;
- c. precedenti esperienze di traduzione di testi scientifici di ambito storico-artistico presso università ed enti di ricerca: max 30 punti.

Totale: 50 punti

Valutazione candidati

Cognome	Nome	Data di nascita	Totale (xx/50 punti)
A.	D.	23/02/1979	43 punti

*La commissione riscontra che ** candidat* G. S. nat* il 21/05/1995 non risulta in possesso del requisito di ammissione "Dottorato di ricerca in materie artistico-letterarie" (art. 4 del bando). La sua candidatura non viene pertanto valutata.